



53691



(ES)	GIROFARO LED MAGNÉTICO	2
(EN)	ROTATING LED BEACON MAGNETIC BASE.....	2
(FR)	GYROPHARE LED MAGNÉTIQUE	3
(DE)	LED-RUNDUMLEUCHTE MAGNETISCH	3
(IT)	LUCE ROTANTE LED MAGNETIZZATO.....	4
(PT)	LUZ DE EMERGÊNCIA LED MAGNÉTICO	4
(RO)	GIROFAR LED MAGNETIC	5
(NL)	LED KNIPPERENDE BAKEN MET MAGNETIC BASIS.....	5
(HU)	DÍÓDA FORGÓ JELZŐFÉNY MÁGNESES ALAPPAL.....	6
(RU)	ПРОБЛЕСКОВЫЙ МАЯЧОК "LED" НА МАГНИТЕ	6
(PL)	ŚWIATŁO OSTRZEGAWCZE MAGNETYCZNY	7

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Estos girofaros deben ser utilizados en sistemas de 12V / 24V.
 Asegúrese que el girofaro está correctamente instalado antes de conducir el vehículo.
 No mire directamente a la luz. El resplandor puede causar daños oculares graves.
 Consulte la regulación específica de su país cuando instale los girofaros en el vehículo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

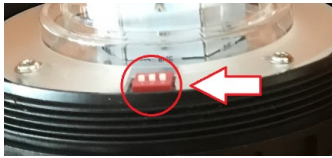
Voltaje	12V / 24V
Nivel de protección	IP66
Temperatura de trabajo	-30°C a 50°C
Funciones	Destello / Doble destello / Rotación
Homologado	ECE R65, ECE R10
Cable	4m
36 pcs super brillante LED	

MONTAJE

Para asegurar una buena adherencia, asegúrese que la superficie donde desea poner el girofaro sea plana y esté seca y limpia. Ponga el girofaro sobre la superficie del vehículo sin deslizarlo, para evitar ralladuras.

SELECCIÓN DE LA FUNCIÓN

Puede elegir el tipo de función usando este selector:



	Destello
	Doble destello
	Rotación

EN

INSTRUCTION MANUAL

SAFETY INSTRUCTIONS

These beacons are intended to be used in 12V /24V DC systems.
 Make sure that the beacon is properly installed before driving the vehicle.
 Do not look straight into the light. The bright light may cause a serious eye damage.
 Follow the country-specific regulations when installing the warning lights on the roof of the vehicle.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

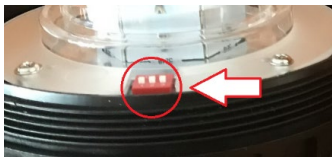
Operating voltages	12V/24V DC
Level of protection	IP66
Operating Temperature	-30°C~+50°C
Function	Single Flash, Double Flash, Rotation
Homologation	ECE R65, ECE R10
Cable	4m
36pcs super bright LED	

ASSEMBLY

The mounting surface must be flat, dry and clean to ensure good adherence.
 Place the beacon without sliding it to avoid scratching.

FUNCTION SELECTION

Use this selector to choose the function mode:



	Single flashing mode
	Double flashing mode
	Rotation

FR

GUIDE D'UTILISATION

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les balises clignotantes présentées sont conçues pour fonctionner dans des systèmes avec une tension d'alimentation de 12/24 V de courant continu.

Avant de conduire un véhicule, vérifiez que la balise est correctement installée.

Ne regardez pas directement le produit. La lumière vive qu'il émet peut sérieusement endommager vos yeux.

Lors du montage des balises sur le toit d'un véhicule, respectez certaines normes dans le pays de destination.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension de fonctionnement	12/24 V de courant continu
Degré de protection	IP66
Température de fonctionnement	-30 °C~+50 °C
Modes	flash simple, flash double, rotation
Homologation	ECE R65, ECE R10
Câble	4m
36 diodes LED super vives	

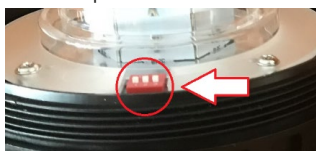
MONTAGE

La surface de montage doit être plane, sèche et propre pour assurer une bonne adhérence.

Installez l'appareil sans glisser sur la surface de montage pour éviter les rayures.

SÉLECTION DE MODE

Utilisez ce sélecteur pour sélectionner le mode de fonctionnement de l'appareil :



ON DP 1 2 3	Mode flash simple
ON DP 1 2 3	Mode flash double
ON DP 1 2 3	Rotation

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

ARBEITSSCHUTZVORSCHRIFTEN

Die vorgestellten Rundumleuchten sind für den Betrieb in Systemen mit einer Versorgungsspannung von 12/24 V DC ausgelegt.

Stellen Sie vor dem Fahren eines Fahrzeugs sicher, dass die Rundumleuchte korrekt eingestellt ist.

Schauen Sie nicht direkt auf das Produkt, da das von ihm ausgestrahlte helle Licht Ihre Augen ernsthaft schädigen kann.

Beachten Sie beim Einbau von Rundumleuchten auf dem Dach eines Fahrzeugs festgelegte Normen im Bestimmungsland.

TECHNISCHE ANGABEN

Versorgungsspannung	12/24 V DC
Schutzart	IP66
Betriebstemperatur	-30 °C~+50 °C
Modi	Ein Blitz, zwei Blitze, Drehung
Bauartgenehmigung	ECE R65, ECE R10
Kabel	4m
36 Überhelle LEDs	

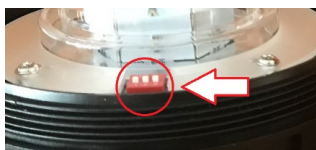
EINBAU

Die Montagefläche muss eben, trocken und sauber sein, um eine gute Haftung sicherzustellen.

Verrutschen Sie beim Einbau des Gerätes auf der Montagefläche nicht, um Kratzer zu vermeiden.

MODUSWAHL

Wählen Sie mit diesem Wahlschalter den Betriebsmodus des Gerätes:



ON DP 1 2 3	Ein-Blitz-Modus
ON DP 1 2 3	Zwei-Blitz-Modus
ON DP 1 2 3	Drehung

IT

MANUALE D'USO

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questi fari devono essere utilizzati nei sistemi 12V / 24V.

Assicurarsi che il faro sia installato correttamente prima di guidare il veicolo.

Non guardare direttamente la luce. L'abbagliamento può causare gravi lesioni oculari.

Consultare il regolamento specifico del proprio paese durante l'installazione dei girofaros nel veicolo.

SPECIFICAZIONI TECNICHE

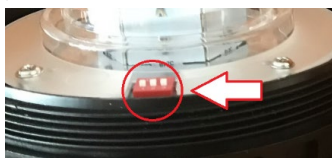
Voltaggio	12V / 24V
Livello di protezione	IP66
Temperatura di lavoro	da -30°C a 50°C
Funzioni	Flash / Doppio flash / Rotazione
Approvato	ECE R65, ECE R10
Cavo	4m
36 LED super luminoso	

MONTAGGIO

Per garantire una buona aderenza, assicurarsi che la superficie in cui si desidera posizionare il faro sia piana, asciutta e pulita. Posizionare il faro sulla superficie del veicolo senza farlo scorrere, per evitare graffi.

SELEZIONE DELLE FUNZIONI

Puoi scegliere il tipo di funzione usando questo selettore:



ON DP 1 2 3	Flash
ON DP 1 2 3	Doppio flash
ON DP 1 2 3	Rotazione

PT

MANUAL DE INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Estes pirilampas devem ser utilizados em sistemas de 12V / 24V.

Verifique se o pirilampo está instalado correctamente antes de dirigir o veículo.

Não olhe directamente para a luz. O brilho pode causar danos oculares graves.

Consulte a regulamentação específica do seu país ao instalar os pirilampas no veículo.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

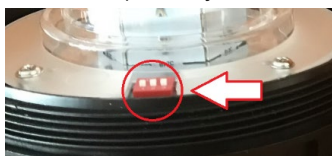
Voltagem	12V/24V
Nível de protecção	IP66
Temperatura de trabalho	-30°C a 50°C
Funções	Clarão /Duplo clarão / Rotação
Homologation	ECE R65, ECE R10
Cabo	4m
36 super brilhante LED	

MONTAGEM

Para garantir uma boa adesão, verifique se a superfície onde deseja colocar o pirilampo é plana, seca e limpa. Coloque o pirilampo na superfície do veículo sem deslizar-lo, para evitar arranhões.

SELECÇÃO DE FUNÇÕES

Você pode escolher o tipo de função usando este selector:



ON DP 1 2 3	Clarão
ON DP 1 2 3	Duplo clarão
ON DP 1 2 3	Rotação

RO**MANUAL DE INSTRUȚIUNI****INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

Aceste girofaruri trebuie utilizate în sisteme 12V / 24V.

Asigurați-vă că girofaro este instalat corect înainte de a conduce vehiculul.

Nu priviți direct lumina. Brăul poate provoca leziuni oculare grave.

Consultați reglementările specifice ale țării dvs. atunci când instalați girofarurile în vehicul.

SPECIFICAȚII TEHNICE

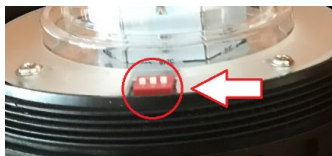
Tensiune	12V / 24V
Nivel de protecție	IP66
Temperatura de lucru	de la -30°C la 50°C
Funcții	Blitz / Blitz dublu / Rotație
Aprobată	ECE R65, ECE R10
Cablu	4m
36 pcs super bright led	

MONTAREA

Pentru a asigura o aderență bună, asigurați-vă că suprafața în care doriți să puneți girofaro este plată și uscată și curată. Așezați girofaro pe suprafața vehiculului fără a aluneca, pentru a evita zgârieturi.

SELECȚIA FUNCȚIEI

Puteți alege tipul de funcție folosind acest selector:



	Scânteiere
	Blitz dublu
	Rotație

NL**INSTRUCTIEHANDLEIDING****VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES**

De gepresenteerde zwaailichten zijn ontworpen om te werken in systemen met een voedingsspanning van 12/24 V DC.

Voordat u op een voertuig gaat rijden controleer of het zwaailicht correct is geïnstalleerd.

Kijk niet rechtstreeks naar het product. Het felle licht dat het uitstraalt, kan uw ogen ernstig beschadigen.

Bij het monteren van de zwaailichten op het dak van een voertuig houdt u zich aan bepaalde normen in het land van bestemming.

SPECIFICATIES

Elektrische spanning	DC 12/24 V
Beschermingsgraad	IP66
Bedrijfstemperatuur	-30 ° C ~ + 50 ° C
Modus	Eén flits, Twee flitsen, Rotație
Homologatie	ECE R65, ECE R10
Kabel	4m
36 Superhelder Lichtdioden	

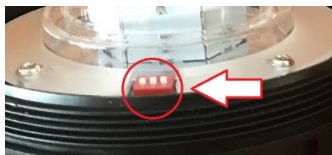
MONTAGE

Het montageoppervlak moet vlak, droog en schoon zijn om een goede koppeling te garanderen.

Installeer het apparaat zonder op het montageoppervlak te glijden om krassen te voorkomen.

MODUSSELECTIE

Selecteer met deze selectieschakelaar de bedrijfsmodus van het apparaat:



	Enkelvoudige flitsmodus
	Dubbele flitsmodus
	Rotație

HU

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A bemutatott villogó fényjelzők 12/24 V DC tápfeszültségű rendszerekben való működésre tervezték. A járművön történő vezetés előtt ellenőrizze, hogy a villogó fényjelzők helyesen vannak-e felszerelve.

Ne nézzen közvetlenül bele a villogó fényjelzőbe. Az általa kibocsátott erős fény, ugyanis súlyosan károsíthatja a szemét.

Minden esetben, amikor fényjelzőt szerel fel a jármű tetejére, vegye figyelembe az adott ország erre vonatkozó előírásait.

MŰSZAKI ADATOK

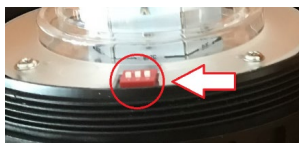
Működési áramfeszültség	DC 12/24 V
Védettség	IP66
Működési hőmérséklet	-30 °C ~ +50 °C
Üzem módok	Egy villanás, két villanás, forgás
Homologizáció	ECE R65, ECE R10
Kabel	4m
36 darab ekstrafényes led-lámpa	

BESZERELÉS

A jó tapadás biztosítása érdekében a szerelőfelületnek síknak, száraznak és tisztának kell lennie. A karcolások elkerülése érdekében a készüléket lehetőleg csúsztatások nélkül szerelje fel a kívánt szerelőfelületre.

ÜZEMMÓD KIVÁLASZTÁSA

Ezzel a választókapcsolóval válassza ki a készülék kívánt üzemmódját:



ON DP 1 2 3	Egy villanás - üzemmód
ON DP 1 2 3	Két villanás - üzemmód
ON DP 1 2 3	Forgás

RU

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Представленные проблесковые маячки предназначены для работы в системах с напряжением питания 12/24 В постоянного тока.

Перед началом движения на транспортном средстве убедитесь в правильной установке маячка.

Не смотрите непосредственно на изделие. Испускаемый им яркий свет может серьезно повредить глаза.

При монтаже маячков на крышу транспортного средства соблюдайте определенные нормы в стране назначения.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Рабочее напряжение	12/24 В постоянного тока
Степень защиты	IP66
Рабочая температура	-30 °C ~ +50 °C
Режимы	Одна вспышка, две вспышки, вращение
Омологация	ECE R65, ECE R10
Кабель	4m
36 сверхъярких светодиодов	

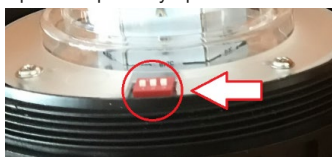
МОНТАЖ

Монтажная поверхность должна быть плоской, сухой и чистой, чтобы обеспечить хорошее сцепление.

Установку устройства производите без скольжений по монтажной поверхности, чтобы исключить образование царапин.

ВЫБОР РЕЖИМА

С помощью этого селекторного переключателя выберите рабочий режим устройства:



ON DP 1 2 3	Режим одной вспышки
ON DP 1 2 3	Режим двух вспышек
ON DP 1 2 3	Вращение

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI**INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

Prezentowane lampy sygnalizacyjne przeznaczone są do pracy w systemach o napięciu zasilania 12/24 V DC.

Przed rozpoczęciem jazdy pojazdem upewnij się, że lampa sygnalizacyjna jest poprawnie zainstalowana.

Nie patrz wprost na urządzenie. Jasne światło, które emituje, może poważnie uszkodzić oczy.

Montując lampy sygnalizacyjne na dachu pojazdu, należy przestrzegać określonych norm w kraju przeznaczenia.

DANE TECHNICZNE

Napięcie robocze	DC 12/24 V
Stopień ochrony	IP66
Temperatura pracy	-30 ° C ~ + 50 ° C
Tryby	Jeden błysk, dwa błyski, rotacja
Homologacja	ECE R65, ECE R10
Kabel	4m
36 diod LED super jasny	

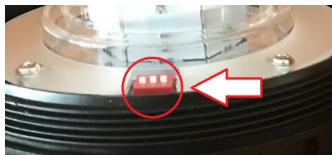
MONTAŻ

Powierzchnia montażu musi być płaska, sucha i czysta, aby zapewnić dobrą przyczepność.

Zainstaluj urządzenie bez przesuwania się po powierzchni montażowej, aby drapaniu powierzchni.

WYBÓR TRYBU

Za pomocą przełącznika wyboru wybierz tryb pracy urządzenia:



	Tryb pojedynczego błysku
	Tryb podwójnego błysku
	Rotacja

53691



www.jbmcamp.com

JBM CAMPLLONG, S.L.U.
CIM La Selva - Ctra. Aeropuerto km. 1,6
Nave 2.2 - CP 17185 Vilobi d'Onyar - GIRONA
jbm@jbmcamp.com
Tel. +34 972 405 721
Fax. +34 972 245 437